

Tin nhắn Koshigaya

Tin nhắn Koshigaya, được phát hành vào khoảng ngày 5 mỗi tháng.

Bạn cũng có thể xem tại trang web của Thành phố.

☎ Bộ phận phụ trách Quốc tế hóa: 048-963-9114

Tầng 3 – Tòa nhà chính - Tòa thị chính Thành phố Koshigaya

(SHIMIN KATSUDO SHIEN KA - Phòng hỗ trợ hoạt động người dân)



Trang web



Instagram



越谷特別市民
ガーヤちゃん

QUẦY TƯ VẤN DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI, TẠI THÀNH PHỐ KOSHIGAYA

Nơi tư vấn	Thời gian	Nội dung tư vấn	Ngôn ngữ
① Tòa thị chính Thành phố (Phòng hỗ trợ hoạt động người dân – Tầng 3 – Tòa nhà chính – Tòa thị chính Thành phố Koshigaya) ☎048-963-9114	9:00 ~ 16:30 Thứ 2 ~ Thứ 6 (Nghỉ: thứ 7, chủ nhật và ngày lễ)	◆ Các thủ tục của Tòa thị chính ◆ Hướng dẫn về các lớp học tiếng Nhật, v.v... ◆ Các vấn đề trong cuộc sống	Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Filipino, Tiếng Việt
② Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân (Tầng 5 - Tòa nhà Koshigaya Twincity-B city) Vui lòng quét mã QR để đặt lịch hẹn tư vấn 	10:00 ~ 16:30 Thứ 2 ~ chủ nhật (Nghỉ: ngày 29 tháng 12 ~ ngày 3 tháng 1)	◆ Các vấn đề trong cuộc sống ◆ Tư vấn chuyên môn (Cần phải đặt lịch hẹn trước) • Tư vấn cùng Luật sư hành chính: Thứ 4 - tuần thứ 3 của tháng • Tư vấn cùng luật sư: Thứ 4 - tuần thứ 4 của tháng	Tiếng Anh, Tiếng Trung

“TABUNKA SHINGAKU GAIDANSU”

BUỔI TƯ VẤN – ĐỊNH HƯỚNG HỌC TẬP • NĂM 2025

“Bạn đang muốn nhập học vào trường cấp 3 tại Nhật, nhưng vẫn chưa biết gì về trường cấp 3, và đang cần sự hỗ trợ và tư vấn”. Hiểu được điều đó, tại Thành phố Koshigaya, sẽ có buổi tư vấn về các vấn đề trong trường cấp 3. Khi đó giáo viên ở trường cấp 3 sẽ giải thích về kỳ thi vào trường cấp 3 tại Nhật, v.v... Cần phải đăng ký trước khi tham gia. Có thể đăng ký thông dịch tiếng Anh, tiếng Trung, v.v...

【Thời gian】 Chủ nhật ngày 7 tháng 9

① Từ 13:20 ② Từ 14:10 ③ Từ 15:00 ④ Từ 15:50

(Hãy chọn 2 trong 4 mốc thời gian mà bạn muốn tham gia)

【Địa điểm】 KOSHIGAYA-SHI SHIMIN KATSUDO SHIEN CENTA

(Tầng 5, Tòa nhà Koshigaya Twin City – B City)

(Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân Thành phố Koshigaya)

※Đi bộ 1 phút từ cửa đông ga Koshigaya

【Đăng ký】 Để đăng ký, hãy quét mã QR phía bên phải và chọn “Make email with preset”, sau đó sẽ điền thông tin đăng ký và gửi email đăng ký.

【Hình thức】 • Mỗi một nhóm có 3 người, và thời gian tư vấn là 40 phút.

• Có một số ngôn ngữ không được hỗ trợ trong buổi tư vấn.

【Liên hệ】 Thầy Ogawa – Phụ trách “Lớp học đa văn hóa dành cho trẻ em”

(TABUNKA KODOMO GAKUSHU JUKU) ☎ 090-7422-2002

Miễn phí



Mã QR đăng ký

KHÓA HỌC TIẾNG NHẬT DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI (CHIỀU SINH KHÓA MÙA THU)

- Giáo viên và Trợ lý sinh viên của Trường đại học Bunkyo sẽ dạy tiếng Nhật.
- “Lớp học mùa thu” sẽ dạy tiếng Nhật từ cấp độ Sơ cấp đến Trung cấp.

【Thời gian】 12/9/2025 ~ 13/1/2026

Mỗi tuần vào Thứ 3 và Thứ 6; 18:30 ~ 20:00

【Địa điểm】 Trường đại học Bunkyo (Koshigaya-shi, Minami-Ogishima 3337)

Đi bộ 10 phút từ cửa Tây ga Kita-Koshigaya

【Học phí】 21600 yên (27 buổi)

【Đối tượng】 Những người trên 12 tuổi có thể đọc hiểu được bảng chữ cái Hiragana và Katakana

【Đăng ký】 Trong khoảng thời gian 1/8 ~ 19/8, hãy quét mã QR phía bên phải để đăng ký

◆ *Cần tham gia buổi kiểm tra đầu vào, để chia lớp theo cấp độ*

Thời gian: Từ 18:30; Thứ 6 ngày 12 tháng 9

Địa điểm: Tòa nhà số 11 – Tầng 1 – Trường đại học Bunkyo

【Liên hệ】 Trung tâm liên kết địa phương – Trường đại học Bunkyo

(BUNKYO DAIGAKU - CHIKI RENKEI CENTA)

☎048-974-8511 hoặc 0120-160-449 (Tiếng Nhật)

Email: kshougai@stf.bunkyo.ac.jp



Mã QR đăng ký

KHÁM SÀNG LỌC UNG THƯ PHỔI VÀ BỆNH LAO

※**Thành phố Koshigaya sẽ hỗ trợ một phần chi phí khám**

【Đối tượng】 Những người trên 40 tuổi

【Nội dung】 Kiểm tra bằng phương pháp Chụp X-quang vùng ngực, xét nghiệm đờm
(Chỉ dành cho những người cần thiết)

【Hình thức】 Khám riêng biệt từng người hoặc Khám theo tập thể

	Khám riêng từng người ※ <i>Khám tại bệnh viện, phòng khám, v.v...</i>	Khám theo tập thể ※ <i>Khám tại Trung tâm khu vực, v.v...</i>
Thời gian	Cho đến hết ngày 10 tháng 11	Tháng 9 ~ Tháng 10
Chi phí	500 yên	300 yên
Đăng ký	Đăng ký với bệnh viện mà bạn muốn khám	Trực tiếp đến nơi tổ chức khám bệnh

※Nếu thực hiện xét nghiệm đờm thì sẽ phải trả thêm 500 yên

※Vui lòng xem thêm thông tin về thời gian và địa điểm tổ chức khám sàng lọc tại “Hướng dẫn về y tế Koshigaya”, trang web của Thành phố hoặc cũng có thể liên hệ trực tiếp đến Phòng xúc tiến nâng cao sức khỏe.

【Giấy tờ cần mang theo】 Thẻ tư cách lưu trú, giấy tờ có ghi địa chỉ của bạn

【Liên hệ】 Phòng xúc tiến nâng cao sức khỏe (KENKO ZUKURI SUISHIN KA)

☎048-960-1100



Quét mã QR để xem thông tin chi tiết (tiếng Nhật)

HÃY CÙNG THƯỜNG THỨC KỊCH TAKIGI-NOH TẠI KOSHIGAYA NHÉ !

“Noh” là một loại kịch kết hợp giữa ca hát và múa. Là một loại hình nghệ thuật truyền thống của Nhật Bản, có lịch sử 700 năm. Noh sử dụng ít động tác để thể hiện cảm xúc và hành động. Và cũng được UNESCO công nhận là Di sản Văn hóa Phi vật thể thế giới.

“Takigi-Noh” cũng giống như kịch Noh, nhưng được biểu diễn vào ban đêm, trên sân khấu ngoài trời, có đốt đuốc bên sân khấu.

Lễ hội “Koshigaya Takigi-Noh” (kịch Takigi-Noh tại Koshigaya) mang đến không khí huyền ảo, nơi bạn có thể thưởng thức nghệ thuật Noh do những nghệ sĩ Noh hàng đầu trình diễn.

Đây là một sự kiện hiếm hoi và được rất nhiều người yêu thích ở Nhật Bản. Trước khi buổi diễn bắt đầu, sẽ có Giảng viên của trường đại học giới thiệu về kịch Noh.

Nội dung buổi biểu diễn được dịch ra nhiều ngôn ngữ, vì thế nên đối với những người mới tham gia lần đầu cũng có thể hiểu được nội dung. Nhất định, hãy đến xem và cùng thưởng thức kịch Noh nhé !



Ảnh được chụp bởi:
Maejima Yoshihito

【Thời gian】 Thứ 7, ngày 13 tháng 9. Có thể vào cổng từ 16:50

※Buổi biểu diễn có thể bị hủy nếu trời mưa lớn

【Địa điểm】 Nhà hát kịch Noh Koshigaya (Hanata 6-6-1)

【Vé vào cổng】 Người lớn 3500 yên; Học sinh 1000 yên

【Có thể mua vé tại: Phòng học tập suốt đời (Tầng 3 – Tòa nhà số 3 – Tòa thị chính Thành phố),
Trung tâm cộng đồng Koshigaya, Nhà hát kịch Noh-Koshigaya,
hoặc cũng có thể đặt vé online.

【Liên hệ】 Phòng học tập suốt đời (SHOGAI GAKUSHU KA) ☎048-963-9307

Quét mã QR để xem thêm
thông tin và đặt vé online ➡



LỄ HỘI “MINAMI KOSHIGAYA AWA-ODORI” LẦN THỨ 39 MỘT NÉT ĐẶC TRƯNG VÀO MÙA HÈ TẠI KOSHIGAYA

“Minami-Koshigaya Awa-Odori” là một trong 3 điệu múa “Awa Odori” chính thứ tại Nhật Bản, được xếp ngang tầm với Tokushima Awa-Odori và Tokyo Koenji Awa-Odori. Đây cũng là một hoạt động không thể thiếu trong mùa hè, nhất định hãy đến xem và cùng thưởng thức nhé !

【Thời gian】 Từ 17:10; Thứ 7 ngày 23
và Chủ nhật ngày 24 tháng 8

【Địa điểm】 Sẽ trình diễn ở khu vực xung quanh
ga Shin-Koshigaya và ga Minami-Koshigaya

So với việc chỉ xem mọi người múa, thì việc cùng mọi người tham gia nhảy múa thì sẽ vui hơn ! Và lần biểu diễn này cũng là lần đầu tiên có sự tham gia biểu diễn của các em nhỏ. Vậy nên cũng có “Lớp học Awa-Odori dành cho trẻ em” và “Lớp học Awa-Odori dành cho người mới bắt đầu”.



Saitamachi & Kobaton
Linh vật của tỉnh Saitama

Quét mã QR để xem
thêm thông tin về
“Minami-Koshigaya
Awa-Odori”



🚶♫ Trong tháng 8, nhạc hiệu khi tàu điện khởi hành ở ga Shin-Koshigaya và ga Minami-Koshigaya sẽ đổi thành giai điệu của Awa-Odori 🎵

LỚP HỌC TIẾNG NHẬT TẠI THÀNH PHỐ KOSHIGAYA ♦ THÁNG 8 NĂM 2025

Chủ nhật	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	Thứ 7
Vào tháng 8, hầu hết các lớp học đều nghỉ hè					1	2
					★Nihongo de GO !	★Lingual Koshigaya ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
3	4	5	6	7	8	9
					★Nihongo de GO !	★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
10	11	12	13	14	15	16
						★Lingual Koshigaya ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku
17	18	19	20	21	22	23
						★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
24	25	26	27	28	29	30
						★Lingual Koshigaya

Thông tin chi tiết của các lớp học

Tên lớp học	Thời gian	Địa điểm học • Ga gần nhất	Liên hệ
Nihongo Circle (100¥ / lần) <i>*Từ ngày 3 tháng 9, bắt đầu hoạt động lại</i>	Thứ 4 Buổi sáng 10:00 ~ 12:00	Tầng 4 hoặc tầng 5, Tòa nhà hội trường Thành phố Chuo (Chuo Shimin Kaikan, 4F/5F) 🏠 4-1-1 – Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 7 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎048-974-5642 (Shirata-san) Có dịch vụ giữ trẻ Cần phải hẹn trước (100¥ / lần)
Kosumo Nihongo Salon (100¥ / lần) <i>*Từ ngày 17 tháng 9, bắt đầu hoạt động lại</i>	Thứ 4 Buổi tối 7:00 ~ 8:30	Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân (Tầng 5 – Tòa nhà Koshigaya Twincity-B city) 🏠 Koshigaya Twin City B City, 16-1 Yayoicho – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 1 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎090-5347-2041 (Kojima-san)
Nihongo de GO ! (100¥ / lần)	Thứ 6 Buổi chiều 1:30 ~ 3:30	Trung tâm khu vực Minami Koshigaya (Palette) 🏠 4-21-1 Minami-Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 5 phút, từ cửa Tây - ga Shin-Koshigaya.	☎090-5574-7070 (Takayama-san)
Lingual Koshigaya (Miễn phí)	Thứ 7 Buổi sáng 10:00 ~ 12:00	Tầng 5, Tòa nhà hội trường Thành phố Chuo (Chuo Shimin Kaikan, 5F) 🏠 4-1-1 – Koshigaya – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 7 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎080-3478-3314 (Suzuki-san)
Tabunka Kodomo Gakushu Juku (Miễn phí)	Thứ 7 (Tuần thứ 1 • 3) Buổi chiều 1:30 ~ 3:30	Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân (Tầng 5 – Tòa nhà Koshigaya Twincity-B city) 🏠 Koshigaya Twin City B City, 16-1 Yayoicho – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 1 phút, từ cửa Đông - ga Koshigaya.	☎090-7422-2002 (Ogawa-san)
Kosumo Kodomo Kyoshitsu (Miễn phí)	Thứ 7 Buổi chiều 1:30 ~ 3:30	RESONA YOUTH BASE (Tầng 3, ngân hàng Saitama Resona chi nhánh Sengendai) 🏠 1-5-17 – Sengendai-Nishi – Thành phố Koshigaya. 🚶 Đi bộ 3 phút, từ cửa Tây - ga Sengendai.	☎090-8310-9522 (Phụ trách hỗ trợ học tập)
Kosumo Nihongo Salon Sengendai	*Lớp nghỉ Thứ 7 - tuần thứ 5 mỗi tháng		Liên hệ qua LINE 